

**Klauzula informacyjna** od 25.05.2018 obowiązuje europejskie rozporządzenie o ochronie danych osobowych zwane RODO . W związku z powyższym zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 informuję iż: Administratorem danych osobowych jest: Gościniec Miejski Violetta Zajączkowska z siedzibą w Zgorzlecu przy ul. Nowomiejskiej 1, biuro 59-900 Zgorzelec, ul. K. Darwina. -Dane osobowe będą przetwarzane w celu przeprowadzenia procesu rezerwacji, potwierdzenia rezerwacji (również telefonicznego), zmiany rezerwacji, anulowania rezerwacji zgodnie z obowiązującym regulaminem oraz wystawienia dokumentów sprzedaży – faktury lub pokwitowania. -Dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego / organizacji. -Dane osobowe będą przechowywane do czasu wycofania przez Panią / Pana zgody. -Dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany. Ponadto informuję że ma Pani / Pan prawo do: -Dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przeniesienia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem. Wniesienia skargi do organu nadzorczego gdy przetwarzanie Pani / Pana danych osobowych narusza przepisy prawne; -Podanie przez Panią / Panią danych osobowych jest warunkiem otrzymania potwierdzenia rezerwacji i zameldowania w obiekcie noclegowym. Zgoda Gościa / osoby rezerwującej na przetwarzanie danych osobowych Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez administratora danych tj. Gościniec Miejski Violetta Zajączkowska przy ul. Nowomiejska 1 – biuro ul. K. Darwina 9 w celu przeprowadzenia procesu rezerwacji, potwierdzenia rezerwacji (również telefonicznego), zmiany rezerwacji, anulowania rezerwacji zgodnie z obowiązującym regulaminem oraz wystawienia dokumentów sprzedaży – faktury lub pokwitowania. Uznaje się za akceptację zgody na przetwarzanie danych osobowych otrzymanie drogą mailową potwierdzenia rezerwacji wraz z klauzulą informacyjną i jej przyjęcie – mileżąca akceptacja.

**Regulamin obiektu** 1. Pokój w pensjonacie wynajmowany jest na doby. Płatności za pobyt uiszczamy w dniu przyjazdu. 2. Doba hotelowa trwa od godziny 14.00 do godziny 11.00. 3. Życzenie przedłużenia pobytu poza okres wskazany w dniu przybycia, gość hotelowy powinien zgłosić w recepcji do godziny 11,00 dnia, w którym upływa termin najmu pokoju. 4. Pensjonat uwzględni życzenia przedłużenia pobytu w miarę posiadanych możliwości. 5. Pensjonat ma obowiązek zapewnić: • warunki pełnego i nieskrepowanego wypoczynku gościa • bezpieczeństwo pobytu, • profesjonalną i uprzejmą obsługę • sprzątnięcie pokoju i wykonywanie niezbędnej naprawy urządzeń podczas nieobecności gościa 6. Na życzenie gościa pensjonat świadczy nieodpłatnie następujące usługi: • udzielania informacji związanych z pobytem i podróżą • przechowywania bagażu gości zameldowanych w hotelu 7. Pensjonat świadczy usługi zgodnie ze swoją kategorią i standardem. W przypadku zastrzeżeń dotyczących jakości usług prosimy o jak najszybsze zgłaszanie ich do recepcji, co umożliwi nam niezwłoczną reakcję. 8. Gość po zameldowaniu może do 2 godzin zgłosić zastane usterki techniczne, po tym czasie uznaje się że stan techniczny pokoju nie budzi żadnych zastrzeżeń, szkody zgłoszone po tym czasie będą obciążać konto klienta. 9. Gość hotelowy ponosi odpowiedzialność materialną za wszelkiego rodzaju uszkodzenia lub zniszczenia przedmiotów wyposażenia i urządzeń technicznych hotelu powstałe z jego winy lub z winy odwiedzających go osób. 10. Każdorazowo opuszczając pokój gość powinien sprawdzić zamknięcie drzwi. 11. Gość hotelowy nie może przekazywać pokoju osobom trzecim, nawet, jeśli nie upłynął okres, za który uścił należąca za pobyt opłata. 12. Osoby nie zameldowane w hotelu mogą przebywać w pokoju hotelowym od godziny 7.00 do godziny 20.00. 13. W pensjonacie obowiązuje zachowanie ciszy od godziny 22.00 do godziny 6.00. Goście nie przestrzegający ciszy nocnej muszą liczyć się z konsekwencjami włącznie z możliwością natychmiastowego przerwania pobytu w pensjonacie. 14. Ze względu na bezpieczeństwo przeciwpożarowe zabronione jest używanie w pokojach grzałek, żelazek elektrycznych i innych podobnych urządzeń nie stanowiących wyposażenia pokoju hotelowego. 15. Pensjonat może odmówić przyjęcia gościa, który podczas poprzedniego pobytu rażąco naruszył regulamin hotelowy wyrządzając szkodę w mieniu hotelowym lub gości albo szkodę na osobie gości, pracowników hotelu albo innych osób przebywających w hotelu albo też w inny sposób zakłócił spokojny pobyt gości lub funkcjonowania hotelu 16. Pensjonat nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie lub utratę samochodu lub innego pojazdu należącego do gościa. 17. W pensjonacie panuje całkowity zakaz palenia papierosów tradycyjnych i elektronicznych, kara za złamanie zakazu wynosi 400 zł/100 Euro.

1. A room in the PENSIONAT MIEJSKI is rent for nights. 2. A hotel night lasts from 1 pm to 11 am. 3. A hotel guest should report it in the reception a wish to prolong the period of stay specified on the day of arrival until 11 am on the day when the rent expires. 4. The Boarding House considers wishes to prolong the period of stay depending on its capabilities. 5. The Boarding House shall ensure: • conditions for full and unrestricted rest of its guests, • safety of the stay, • professional and kind service, • room cleaning and repairing of devices in the absence of its guests. 6. Upon guest's request, the Boarding House provides the following services free of charge: • giving information concerning the stay and travel, • storage of luggage belonging to guests checked in the hotel. 7. The Boarding House provides services in accordance to its category and standard. In case of any objections concerning the quality of services, please report them to the reception as soon as possible, which will enable us to react immediately. 8. The guest can claim technical defects within 2 hours after check-in. After this period, it is assumed that the technical condition of the room causes no objection. Any damage reported after this deadline will be charged to the customer's account. 9. A hotel guest bears material responsibility for all the damages or destructions of the equipment and technical devices of the hotel caused by their fault or fault of the people visiting them. 10. Each time a guest leaves the room, they should check if the doors are closed. 11. A hotel guest cannot invite third parties to the room even in the period for which the payment has been made. 12. People not checked in can stay in a hotel room from 7 am to 10 pm. 13. Guests who are not observing silence shall consider the consequences, including the possibility of an immediate interruption of their stay in the pension. 14. Due to fire safety it is forbidden to use heaters, electric irons or any other similar devices not being the equipment of a hotel room. 15. The Boarding House can refuse to check in a guest who during the former stay grossly breached the hotel rules causing a damage of the hotel's or guests' property, or a damage in guests, hotel employees or other people staying in the hotel, or disturbed peaceful stay of guests or functioning of the hotel in any other manner. 16. The PENSIONAT MIEJSKI does not bear responsibility for damage or loss of a car or any other vehicle belonging to a guest. 17. There is a complete ban on smoking traditional and electronic cigarettes. The penalty for breaking the ban is PLN 400/100 Euro.

**Zasady anulowania:** Gość dokonując rezerwacji akceptuje zasady anulowania przedstawione w bieżącej ofercie w module rezerwacji i w otrzymanym potwierdzeniu rezerwacji.

Rezerwujący dokonując rezerwacji akceptuje wszystkie powyższe warunki i regulamin obiektu noclegowego.

Gość zostanie obciążony 50% całkowitej ceny rezerwacji w przypadku odwołania rezerwacji po dokonaniu rezerwacji i całkowitą ceną rezerwacji w przypadku odwołania rezerwacji w ciągu 5 dni przed przyjazdem.

**OPŁATY DOKONANE ZGODNIE Z ZAPISAMI POTWIERDZENIA REZERWACJI I WARUNKAMI ANULACJI ZAAKCEPTOWANYMI PRZEZ GOŚCIA W TRAKCIE PROCESU REZERWACJI NIE PODLEGAJĄ ZWRÓTOWI**

W przypadku błędnego opłacenia rezerwacji, podwójnego obciążenia itp. sytuacji wynikających czy to z błędu technicznego czy jakiegokolwiek innego stronie przysługuje złożenie reklamacji pisemnej w terminie 7 dni od daty stwierdzenia błędów płatności, rozpatrzenie reklamacji nastąpi najpóźniej w ciągu 14 dni roboczych.

**Cancellation policy:** By making a booking, the guest accepts the cancellation policy as outlined in the current offer in the booking module and in the booking confirmation received. By making a reservation, the guest accepts all the above described terms and conditions and the rules of the accommodation facility.

The guest will be charged 50% of the total reservation price in case of cancellation after booking and the total reservation price in case of cancellation within 5 days before arrival.

**CHARGES MADE IN ACCORDANCE WITH THE BOOKING CONFIRMATION AND CANCELLATION CONDITIONS ACCEPTED BY THE GUEST DURING THE BOOKING PROCESS ARE NON-REFUNDABLE.**In case of erroneous payment of the reservation, double charging, etc., whether due to a technical or any other error, the party is entitled to submit a written complaint within 7 days from the date of discovering the payment errors, the complaint will be processed within 14 working days at the latest.

## PONADTO

1. Dokonując Rezerwacji, akceptujesz obowiązujące zasady wyświetlone podczas procesu rezerwacji. Zasady Dostawcy usług w zakresie odwołań i wszelkie inne zasady (dotyczące wieku osób, kaucji zabezpieczających/depozytów na poczet zniszczeń, dodatków w przypadku Rezerwacji grupowych, dodatkowych łóżek, śniadania, zwierząt domowych, akceptowanych kart itd.) znajdują się na naszej stronie, oraz są wyświetlane w trakcie procesu rezerwacji, w ważnych informacjach i/lub w wiadomości e-mail z potwierdzeniem.2. Jeśli odwołał rezerwację lub nie zjawisz się na miejscu w ustalonym terminie, opłaty za odwołanie/niedojazd i zwroty kosztów będą zależeć od zasad Dostawcy usług w zakresie odwołania/niedojazdu.3. Niektórych Rezerwacji nie można odwołać bezpłatnie, a inne można odwołać bezpłatnie tylko przed upływem określonego terminu.4. Jeśli rezerwujesz Produkt turystyczny i płacisz z góry (wszystkie komponenty ceny i/lub depozyt na poczet zniszczeń, jeśli ma zastosowanie), Dostawca usług może odwołać Rezerwację bez powiadomienia, jeśli nie będzie w stanie pobrać kwoty płatności w określonym terminie. Jeśli tego dokona, wszelkie bezwzrotne płatności przez Ciebie zrealizowane mogą zostać zwrócone wyłącznie wedle jego uznania. Odpowiadasz za to, by zapewnić, że płatność jest realizowana w terminie (że Twoje dane banku, karty debetowej lub karty kredytowej są prawidłowe oraz że masz wystarczająco pieniędzy na swoim rachunku).5. Jeśli obawiasz się, że nie dotrzesz na czas, skontaktuj się z Dostawcą usług i poinformuj, kiedy może Cię oczekiwać, żeby uniknąć odwołania Rezerwacji. Jeśli się spóźnisz, nie odpowiadamy za konsekwencje (np. odwołanie Rezerwacji lub opłaty, jakie Dostawca usług może naliczyć).6. Jako osoba dokonująca Rezerwacji odpowiadasz za działania i zachowania (w odniesieniu do Produktu turystycznego) wszystkich osób w Twojej grupie. Odpowiadasz również za uzyskanie ich zgody, zanim przekazesz nam ich dane osobowe.**Parking** przy pensjonacie jest monitorowany, zamykany, płatny - 20 zł/doba, ze względu na ograniczoną liczbę miejsc parkingowych konieczna jest rezerwacja, w przypadku braku wolnych miejsc, parkowanie na przyległych ulicach, w podwórku lub parkingu strzeżonym zlokalizowanym ok. 800 m. od pensjonatu. Wjazd na parking zamykany możliwy do godz. 22, wyjazd z parkingu od godz. 7.

WŁAŚCICIELEM I ZARZĄDZAJĄCYM OBIEKTEM JEST FIRMA GOŚCINIEC MIEJSKI VIOLETTA ZAJĄCZKOWSKA, NIP 753 168 07 93 REGON 021406800

## ABOUT

1. by making a Booking, you accept the applicable rules displayed during the booking process. The Provider's cancellation policy and any other policies (regarding age of persons, security deposits/damage deposits, allowances for Group Bookings, extra beds, breakfast, pets, accepted cards, etc.) can be found on our website, and are displayed during the booking process, in important information and/or in the confirmation email.

(2) If you cancel your booking or do not show up on the agreed date, cancellation/disappointment fees and refunds will depend on the Provider's cancellation/disappointment policy.

(3) Some Bookings cannot be cancelled free of charge and others can only be cancelled free of charge before the specified date.

4 If you book a Travel Product and pay in advance (all price components and/or damage deposit, if applicable), the Provider may cancel the Booking without notice if it is unable to collect the payment amount by the specified date. If it does so, any non-refundable payments made by you may be refunded at its sole discretion. You are responsible for ensuring that your payment is processed on time (that your bank, debit card or credit card details are correct and that you have enough money in your account).

5 If you are concerned that you will not arrive on time, please contact the Provider and let them know when to expect you to arrive to avoid cancellation of your Booking. If you are late, we are not responsible for the consequences (e.g. cancellation of the Booking or fees that the Provider may charge).

6 As the person making the Booking, you are responsible for the actions and behaviour (in relation to the Travel Product) of everyone in your group. You are also responsible for obtaining their consent before you provide us with their personal information.

Parking at the guesthouse is monitored, lockable, payable - 20 PLN/day, due to the limited number of parking spaces it is necessary to make a reservation, in case of lack of free spaces, parking on the adjacent streets, in the courtyard or in a guarded car park located approx. 800 m. from the guesthouse. Entry to the car park is possible until 10 p.m., exit from the car park from 7 a.m.

THE OWNER AND MANAGER OF THE FACILITY IS THE COMPANY

GUEST HOUSE VIOLETTA ZAJĄCZKOWSKA, NIP 753 168 07 93 REGON 021406800